

# ILLUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

N.º 72

SEGUNDA-FEIRA, 20 DE MARÇO DE 1905

É proibida a reprodução das gravuras e artigos insertos na ILLUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

## ASSIGNATURAS

### Portugal, colônias portuguesas e Espanha

Anno.....	8\$000
Semestre.....	4\$000
Trimestre.....	2\$000

### Brazil

Anno.....	45\$000	moeda fraca
Semestre.....	25\$000	" "

### Territórios da união postal

Anno.....	9\$000
Semestre.....	5\$000



LISBOA  
Empreza do jornal "O SÉCULO."  
43—RUA FORMOSA—43

**Mexicanos**  
Delicioso charuto para  
60 réis. Verdares ao os  
que tem o nome do in-  
terior: Alvaro F. Nunes.

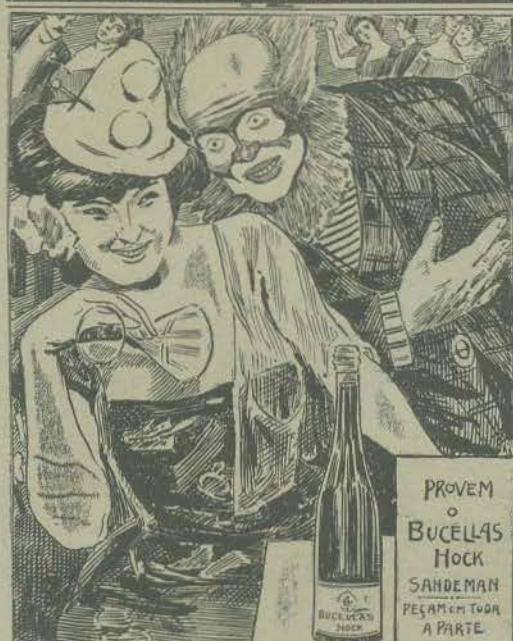
Mosaicos hidráulicos e cerâmicos da  
T. do Corpo Santo, 21  
LISBOA

**GOARMON & C°**

Azulejos em faiança, de cartão  
e em estilo árabe próprios para deco-  
rações artísticas.  
Catalogos sob requisição

**PAULINO FERREIRA**  
**ENCADERNADOR**  
TRABALHOS SIMPLES E DE LUXO  
126, Rua Nova da Trindade, 132

**CREAM OF OLIVES SOAP** É o mesmo sabonete que reviste  
toda a Peleira da tea. Peso 500 e 600 réis. À venda nas principais farmácias,  
drogarias, perfumarias e casas que se destinam à venda de artigos cosméticos.  
Depósito: M. L. DE MELLO — Largo de S. Julião, 19, 1.º D. — Lisboa.



PROVEM  
o  
BUCELLAS  
HOCK  
SANDEMAN  
PEÇAMEN TORA  
A PARTE

**ANODOL**

**Flores naturaes**  
JARDIM DE LISBOA  
de PEIXOTO (FLORISTA)  
Lisboa - 46, Rua Nova do Carmo, 40

**A PROMITTENTE**  
RAMIRES & C°  
Rua 24 de Julho - Alcântara - Lisboa

Construção de máquinas e caldeiras  
a vapor

**Fixas, semi-fixas e locomóveis**  
fundações hidráulicas, máquinas de  
dráculas, 70.000 até 200.000 kilogramas,  
bombas, acumuladores, elevadores eléctricos e  
hidráulicos, 1.700 Arshington, ou de ação  
direta.

**Transmissões com chumaceiras**  
de lubrificação automática

Máquinas diversas aplicadas a várias in-  
dustrias, nos campos de lenhares, azeiteiros,  
moinhos, oleiros, vegetais, CERAMICA - de  
qualquer espécie, máquinas em deposito  
como sua fabricação especial.

De 98 por 100 dos enfermos che-  
go a curar com as

**Pastilhas de Mason**

**MERCURIO**  
Companhia de Seguros  
Marítimos e Terrestres

Capital 2.000.000\$000  
Depósito no Tesouro Federal  
Réis 200.000\$000

Assimilada a Funcionar  
por carta postal n.º 2

Incorporada pela Associação dos Empregados  
no Commercio do Rio de Janeiro

41, Rua Primeiro de Março, 41  
fundado Banco Unido do Commercio

**RIO DE JANEIRO**

Tem pago sinistros, abatendo resegues-  
tos, em seis meses, mais de 1.000.000\$000 réis

Diretor: José Alfonso Duarte, tesoureiro;  
Thomas Costa e Joaquim Nunes da Costa

Adresso telegráfico: Azogue (Cod. "Ribeiro")  
Caixa de Correio n.º 36 - Telephones 339

Toda agencia em Portugal e em outras cidades

Mosaicos hidráulicos e cerâmicos da  
T. do Corpo Santo, 21  
LISBOA

**Albums para SELLOS**  
EDIÇÃO RICHARD 1905

À 25.000 réis. Impressos de ambos os lados  
na folha e a 45.000 e 50.000 réis. de um só lado.  
Estes albums tem já lugar para todos os  
sellos comuns de Portugal e estrangeiro. Aproveitando  
credores para Portugal e colônias.

**Albums para bilhetes postais**  
ilustrados

Para 100, 200, 300, 400, 500 postais e mais  
a 1.000, 1.500, 2.000, 2.500, 3.000, 4.000 réis, etc.

**Bilhetes postais ilustrados**

Os mais antigos existentes em Portugal,  
mais de trinta variedades a 100 réis a diária em  
caixa preta a 200 réis a diária em colorido.

Nesta grande e precisa edição, ha todos os  
monumentos, praças, ruas, jardins e edifícios  
de Portugal e das Colónias. Letras e numerações  
das ruas de cada localidade, e de muitos ho-  
mems notáveis, costumes nacionais e vários  
assuntos de muitos pontos do país.

Tanto nos postais a preto como em colorido,  
fazem grande desconto para revendedores  
privados, editoras e livrarias.

**FAUSTINO A. MARTINS**  
Praça Luiz de Camões, 35  
LISBOA

**F**ábrica de carimbos de horro-  
chás, madeira e metal de  
Adelmo L. Pedroso.  
Gravuras em todos os reperos.  
Rua de S. Julião, 108

**M**utual Reserve Life  
Insurance Company  
De NEW-YORK  
COMPANHIA DE SEGUROS DE VIDA  
Rua Antero, 178, 1.º - Lisboa

**A**ntiga fábrica de fósse, canecinhos,  
lantejoulas, galões e rendas  
de ouro e prata. Rua da Batalha, 120.  
1850 réis. na N. S. Domingo,  
15, Actuações Rita de Santo António,  
15, L. Junto à igreja de S. Luís.

**ALFAIATARIA CONFIANÇA**  
JAYME PIRES - 97, 99, Rua dos Panqueiros, 10.1.

Faculdade estrangeira de fósse, lantejoulas e rendas  
para festas nacionais desde 6500 a 20.000 réis estrangeiros de reis  
185000 a 300000.

Fábrica especializada para smoking's e sobretudos.  
extensão garantida. Solteiros de chaves e ligaduras  
nacionais desde 6500 a 185000 réis. Extensões de  
185000 a 20000 réis. Calçados femininos do 25.500 a 65.000  
réis. Calçados masculinos do 18.500 a 35.000 réis. Coletes  
de plumaria desde 25.000 a 35.000 réis.

**Confecções para senhoras**, chapéus e vestidos  
excepcionais, por Alfaia, dos mais modernos  
modelos a preços medianos. Sempre sortimento de golas e cintos, varandas  
e a suspensão e outros artigos de vestuário a preços semelhantes.

**VISMOS ESPUMANTES**  
ASSOCIAÇÃO VINÍCOLA  
DA  
SANTA BARBARA E C. R. S. C.  
AGENTES  
EM LISBOA: SANTA BARBARA E C. R. S. C.  
M. A. de Pinto e Silveira gerente.

Azulejos em faiança, de cartão  
e em estilo árabe próprios para deco-  
rações artísticas.  
Catalogos sob requisição

**PAULINO FERREIRA**  
**ENCADERNADOR**  
TRABALHOS SIMPLES E DE LUXO  
126, Rua Nova da Trindade, 132

**ANODOL**  
A melhor pasta para tirar modos de GORDURA, ALCATRÁZ, CERA, OLEO e  
CINTA. Vendida nas farmácias e drogarias.  
Depósito geral: O. KLEIN & C° - Rua Thomas Reder, 623

## Panorama da Palestina

1, Rua Antonio Maria Cardoso, 1

O mais extraordinario trabalho artístico  
que se tem apresentado em Lisboa.

A pintura e escultura dando a mais completa  
e exacta ideia da realidade.

Perfeita illusão d'uma viagem á Terra Santa,  
á pátria de Jesus Christo.

**Todos os dias, das duas**  
**da tarde á meia noite.**

**HORTO** de José Gomes - Rua de Andaluz, 58  
Venda de rosas, cravais, camélias, etc.  
Construção e conservação de jardins.  
PREÇOS RESUMIDOS.

**CURSO nocturno** PEREIRA DE SOUSA

para senhoras, homens e crianças, em clases  
separadas. Fraseiro, inglês e alemão por  
professores estrangeiros. Instrução primária,  
aprendizado e passo escrito, caligrafia, exten-  
sibilidade e escriturística. Todas as noites das  
6.30 a 9.30 horas.

**CONCURSOS** - Holdiam-se os concursos de todos os hortos  
e os diversos concursos de todos os hortos  
e Companhias.

para a provisão e alem do certi-  
ficiente - Encadernação de corresponden-  
cias, caligrafia, contabilidade e escriturística.  
Telefone n.º 22

Rua Nova do Almada, 53, 3.  
CASA DE MODAS

**Lopes de Sequeira**

Rua do Ouro, 285 a 293  
LISBOA

Centro Colonial Typographico

Rua da Conceição da Glória

Trabalhos em todos os gêneros.

Preços resumidos

**VIZELLA** RETROZARIA

Fim da estação 78, ROCIO, 80

Saldos vantajosíssimos

GRANDES DESCONTOS

**OS TOSSES** por forte e chronic  
tem a cura de tudo seja, to-  
men as pastilhas de Mason.  
Remedio prodigioso e rápido.

**Escola Estephania** 48, Rua d'Arroios, 48

Alunos internos, semi-internos  
e externos. - Curso primária, secun-  
dário e commercial.

Diretor e proprietário Agostinho J. Fortes

**Campião & C°** 11.º - Rua do Am-  
paro, 118 - Lisboa

Loteria à venda - 19 de abril

50.000\$000 réis

Bilhetes a 24.000 réis.

60.000\$000 réis

Bilhetes a 38.000 réis.

Rua do Amparo, 118 - Campião & C°

# ILLUSTRACÃO PORTUGUEZA

José Joubert Chaves  
EDITOR

EDIÇÃO SEMANAL  
Empreça do Jornal O SÉCULO

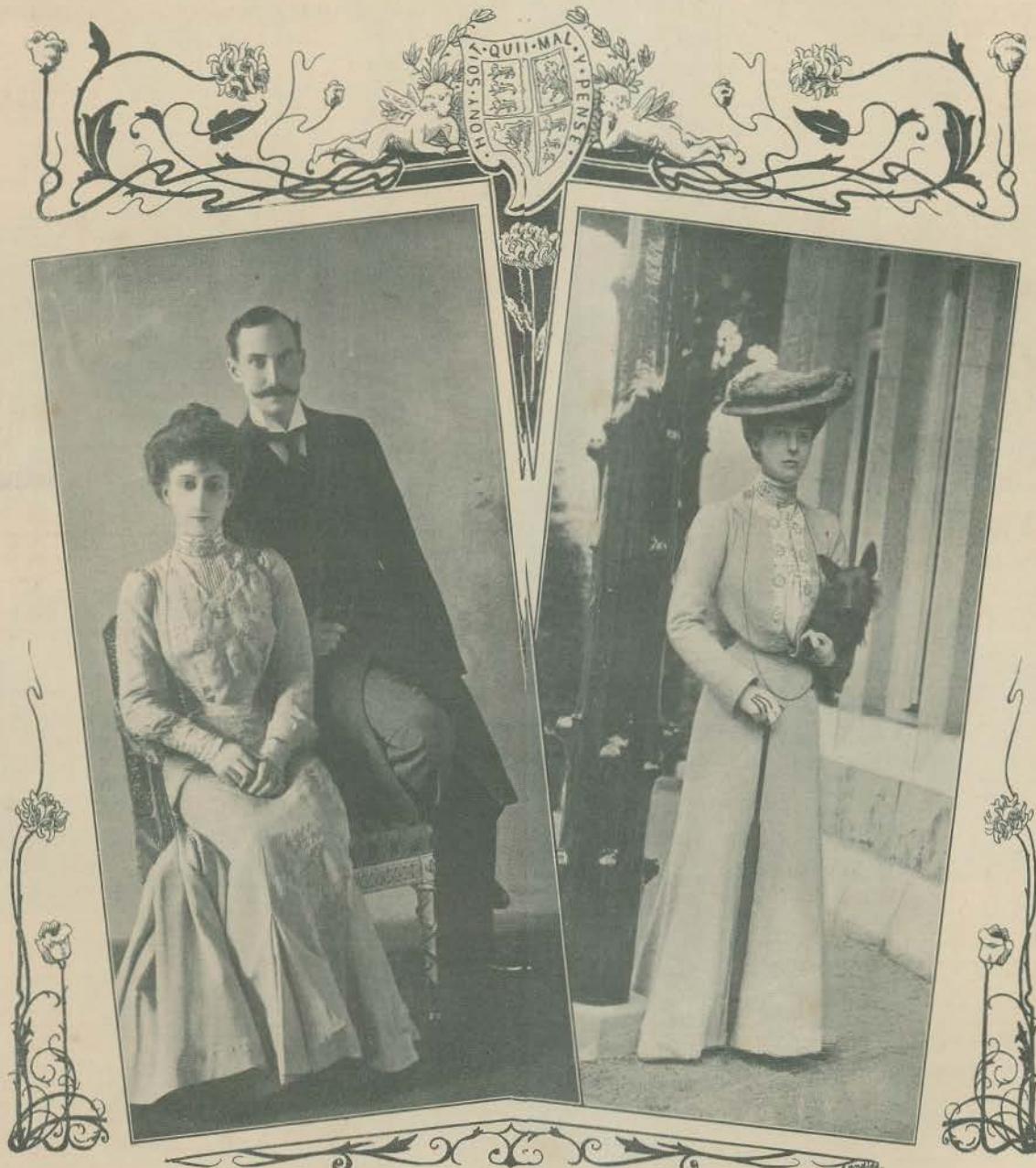
Toda a correspondência relativa a esta publicação deve ser dirigida  
com o endereço ILLUSTRAÇÃO PORTUGUEZA—Lisboa

Redacção, administração, atelier de desenhos e oficinas de photographia, photogravura, zincographia, stereotypia, typographia e impressão—Rua Formosa, 43—LISBOA

SEGUNDO ANNO

SEGUNDA FEIRA, 200 DE MARÇO DE 1905

NUMERO 72



S. A. R. O PRÍNCIPE CARLOS DA DINAMARCA E S. A. R. S. AS PRINCESAS MAUD E VICTORIA DE INGLATERRA

Os nossos regnos hospedes são amigos de Portugal pelas tradições das suas caças, pelas ligações existentes entre as suas nações e a nossa. O príncipe Carlos da Dinamarca esteve há pouco no Tejo a bordo do couraçado *Hindostan*. As princesas Maud e Victoria da Inglaterra estiveram em Lisboa a 12 de fevereiro, para visitar o rei e a rainha, e os seus filhos, e o rei e a rainha portugueses que visitaram a Portugal. A sua visita é um altíssimo exemplo de carinho e de consideração. O príncipe Carlos da Dinamarca é filho segundo do herdeiro do trono da Dinamarca e por consequência sobrinho da rainha Alexandra, pois casou com sua prima a princesa Maud. Nasceram em Charlotten-

borg em 3 de agosto de 1872 e o seu casamento realizou-se em Londres a 22 de julho de 1896. Fêz parte da marinha dinamarquesa e tenente honário da marinha inglesa, tenente coronel honário do regimento de The King Of Norfolk e cavaleiro das ordens dos Seraphins e da Agnia Negra.

A princesa Maud nasceu em Marlborough House em 25 de novembro de 1869, sendo a mais nova das filhas do rei da Inglaterra. A princesa Victoria Alexandra Olga Maria, que tem estado muito doente, nasceu também em Marlborough House em 6 de julho de 1888.

# CHRONICA

## A rainha Alexandra

Nunca em Portugal o elemento propriamente particular se dedicou tanto à recepção d'um soberano como agora; o comércio jamais pôz tantos cuidados nas suas manifestações de sympathy como no anunciar-se a visita da rainha Alexandra. A rainha d'Inglaterra com a sua presença conseguiu o que raramente se consegue entre nós; interessou a cidade pelo mesmo fim!

Os moradores das ruas por onde devia passar o cortejo real deliberaram enfeitar as janelas, vestidas de galas como outrora nos tempos felizes da nossa riqueza, quando passava nas ruas o Altíssimo, seguido pelos reis e por toda uma luzida corte; a província, que guarda com as tradições as preciosidades, cedeu n'um arrebatamento as colchas de damasco, de velludo, de seda, bordadas a ouro, enfa-



O CARNAVAL NO PORTO—CARRO DA CIDADE

terra cuja lei lhe dá a máxima liberdade e a quem a rainha por todos os meios busca garantir o máximo de pão.

Foi cedendo a estas considerações, à sympathy instintiva que d'essa rainha vem, que se originou, quasi sem combinação, a tocante demonstração d'apreço como raras vezes se tem feito colectivamente em Portugal.

Nós, os portugueses, vivemos mais do afecto que da gentileza, sabemos melhor abrir o coração que o espírito, somos mais de franquezas que de circunloquias e é proverbo português o não ser de arenas encoradas. Há povos que sabem agradar sempre; nós só agradamos quando somos impelidos por uma grande sympathy, ou por um enorme entusiasmo. Quando queremos mostrar a alguém a nossa aflecção fazemo-lo por forma que jamais esquece. Somos um povo d'impuíios e de românticos e vamos logo direto ao coração. Não sabemos estudar a galanteria nem calcular os efeitos, cedemos mais ao instinto que a outra causa e d'ali a nossa categoria de creanças n'essa Europa velha, toda de cálculos e de manhas.

A cidade de Lisboa poderia por uma subscrição pública oferecer um belo presente à rainha d'Inglaterra, poderia acelamar a nas ruas, mas não ficaria tanto no seu espírito como deserto ficou só com a idéa que ilheram as mulheres de Portugal.

Obedecendo a este sentimentalismo atavico que fez heróis e bardos, que gerou poemas com quilhas de nau e escreveram rimances com bicos de lanças, que sob os justiflhos fez palpitar d'amor pela patria os corações femininos cujos amados iam por esses mares, as mulheres portuguesas d'agora, as nossas mulheres, as amigas dos lares, elas que são todas de recato — e falo dia portuguesa cujo tipo ainda se conserva por nossa ventura — em toda a sua pureza — pensaram em oferecer à rainha d'Inglaterra uma festa de caridade com crianças pobres às quais se distribuiriam roupinhas feitas por mãos de leia-



O CARNAVAL NO PORTO—TUNA DE VALENCIA



O CARNAVAL NO PORTO—CARRO DO CARNAVAL MODERNO

milletadas a prata, com fantasias estranhas de filhos de céres, colchões quasi sagradas vindas da escassa Índia na bagagem dos vice-reis e dos grandes capitães — para enfeitarem de riqueza e encherem de pompa as ruas por onde passam agora a imperatriz d'essas Índias decantadas, todas de opulência, de misteriosas lendas e para nós tão cheias d'epopeia!

O comércio n'um espontâneo movimento reuniu, deliberou erguer arcos triunfais, iluminar com desusada grandeza as frontarias, triplicar o número de luzes pelas ruas cobertas d'arieira encarnada de palmo, como um tapete para a carnagem da soberana cuja vida d'espousa, de mãe, de protetora dos famintos, é bem digna de respeito mesmo d'aqueles que vivem longe das cortes, das políticas conservadoras e dos segredos das embaiadas, mas que conhecem os rasgos d'abnegação, as grandes almas d'essa excelsa mulher que parece ter nascido para amparar nos braços, como uma extromissa mãe, mãe a valer, os entes que lhe são caros, a família idolatrada, e o povo inglês, o povo d'essa



O CARNAVAL NO PORTO—OS ARAUTOS

pão e beijos nesse recinto verde à sombra das arvores, no Campo Grande, d'uma forma enternecedora e ao mesmo tempo grande, d'uma maneira alta e ao mesmo tempo singela.

Viu-se que a rainha sentia um grande consolo em tocar com as suas mãos as crianças d'povo, em prodigalizar-lhes os seus sorrisos, em enternecer-se diante d'esse bando infantil que se enterneceria também, e então mais com o coração do que pelo cérebro, as damas portuguesas idealizaram essa festa de caridade, toda de pureza, cheias de afeição pela soberana, correspondendo aos seus sentimentos, à sua obra de bondade universalmente admirada.

Assim por este instintivo movimento, por esse plano todo d'alma, se mostrou quanto se quer aquela que no seu paiz é a mais caridosa das senhoras e a quem se dava aqui a grata missão de fazer o bem que tão caro é à sua alma.

Nós vamos, pois, sempre n'um impulso quando estimamos.

Ao rei de Espanha deu-se-lhe na lapada



O CARNAVAL NO PORTO—JANELAS ORNAMENTADAS  
DA RUA DE SANTO ANTONIO

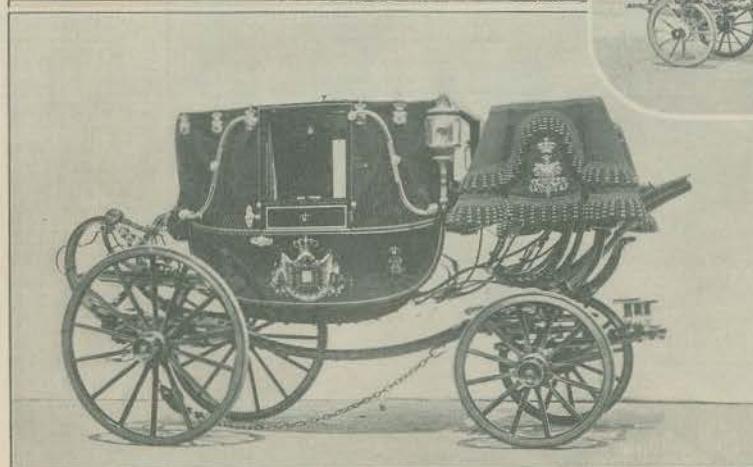
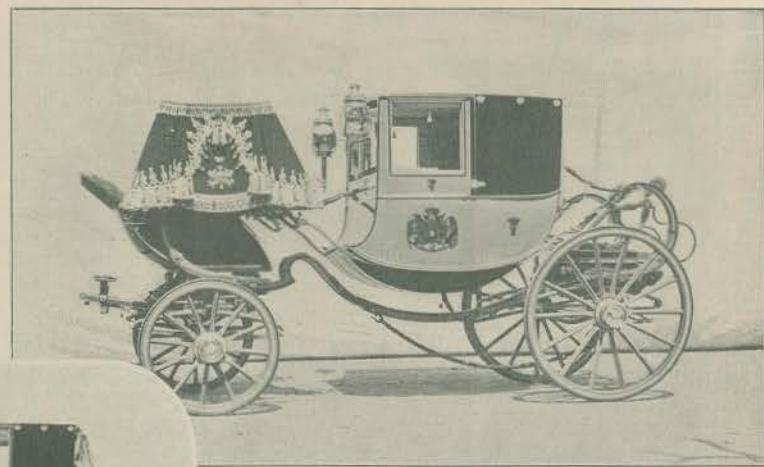
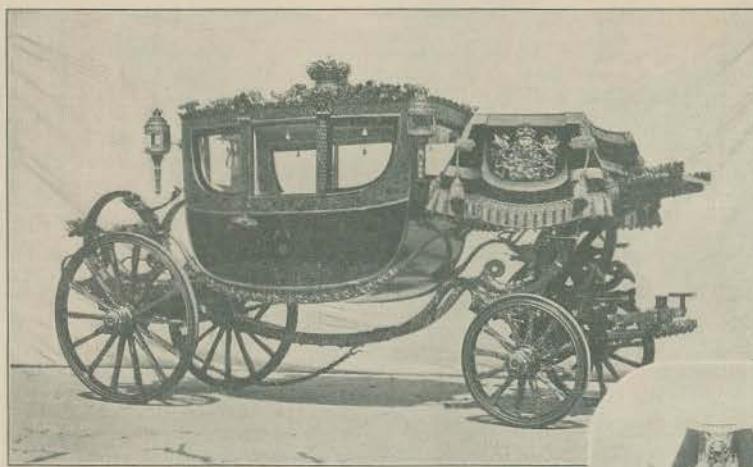


O CARNAVAL NO PORTO—CARRO DOS FENIANOS

de Villa Viçosa a liberdade que se concede a uma encantadora creança; o rei Eduardo VII como um respeitável patriarca plantou arvores no parque do seu nome e no de Moncerrat, ao imperador da Alemanha ofereceu-se uma revista militar, a bondosa rainha d'Inglaterra, a caridosa e digna Alexandra, cuja existência é um exemplo, devia bem oferecer-se-lhe essa festa de caridade com creanças pobres a abençoarem-lhe o nome e com o povo, esse povo tão indiferente há muito tempo, a tomar parte na festa, pela mulher de grande coração.

E seria assim, por esta ordem lógica de sinceridade de sentimentos que, se tivessemos n'este momento que receber o imperador da Russia, o receberíamos de memorial em punho a pedir-lhe que... acabasse com a guerra!

ROCHA MARTINS.



AS CARRUAGENS QUE SERVIRAM NO CORTEJO PELA CHEGADA DE S. M. A RAINHA ALEXANDRA DE INGLATERRA

CARRUAJES DE COCHE, NA QUAL TOMARAM LOGRAR SE S.M. AS BRITANICAS ALEXANDRA, D. AMÉLIA, D. CARLOS E S. M. A PRINCESA MARÍA, VUITÉ DA RAINHA, EN QUIL TOMARAM LOGRAR SE S.M. OS PRÍNCIPES D. LUIS, FILHO E CARLOS DA DINAMARCA—CÔUPE D'ELREI D. PEDRO V QUE CONDUCE A S.M. CONDESSA D'ATRIEIX X O SR. CONDE DE BARTHÓRO—CLARDADE D'EL REI D. TEODORO Y QUE FERTIL: LOS OFICIALES Y SECRETARIOS DE SERVIÇO A S.M. REINA—CÔUPE D'EL REI D. CARLOS QUE SERVIRÁ AO CORONEL LIGUE E «HONORABLE» STOMS, CONDE DE TANQUA, E CONDESSA DE BEZAL.



## PRIMAVERA

Inaugura-se amanhã a primavera, chega como uma rainha que se subir ao trono — faz reverenciar as árvores, desabrochar as flores, iluminar os céus do mais para azul e prolongar os dias como para não deixar tempo para o sono e o repouso. Traça Vida nas suas armas que ao abrirem separam deslumbrantemente da sua fulgur, põe as fases, desvolve para as estrelas, todas as aurora nascem as rosas de petalas lindas e macias. Enchem-se os jardins de perfumes, voltam

as borboletas sobre as folhas e vão as abelhas d'ouro liber o suco das madressilvas para fabricarem o precioso mel. A primavera é solenata das alegrias, empresa viveres novos, far reviver as velhas plantas, despertar as sementes, florescer nas flores das árvores, voltar todos os amores e preparando para os dias das alegrias nos arcos lajais, pura, cheia, corada, morna, ardente, a natureza amareliada e resuscitada tudo, transforma como uma fada, aquece os corações e com o seu halo vivificador espalha uma revolta de bons pensamentos, trazendo a alegria aos corações.



SIR MAURICE DE BUNSEN E LADY DE BUNSEN  
O novo ministro e a nova ministra da Inglaterra em Portugal



SR. MARQUEZ DE SOUVAL  
Ministro de Portugal em Londres



SR.<sup>a</sup> CONDESSA DE FIGUEIRO

Dama de S. M. a rainha saphora D. Amelia e dama camarárula do serviço a S. M. a rainha de Inglaterra durante a sua estada em Portugal.



SR. CONDE DE FIGUEIRO

Mestre de cerimónias da corte portuguesa e vedor às ordens de S. M. a rainha Alexandra de Inglaterra durante a sua estada em Portugal.



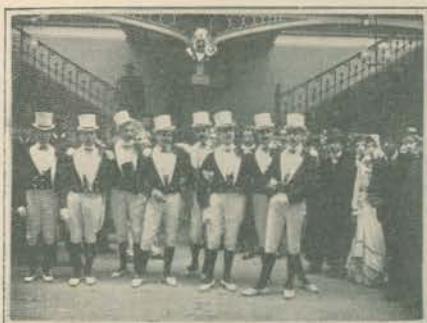
A COMISSÃO DE SENHORAS QUE DISTRIBUIU O BODO

MADAME PORTUGAL DA SILVA, D. MARIA LUISE SACELLAR, D. EMMA PORTUGAL, D. PHILÓSOPHA CÉSAR DA SILVA, D. MANOELLA FONSECA ROSADO, D. CLÓTILDE FONSECA EUSÉBIO, D. LUCÍLIA DA SILVA MAGALHÃES, D. MARIA CALVITO, D. ALBERTINA FERNANDES

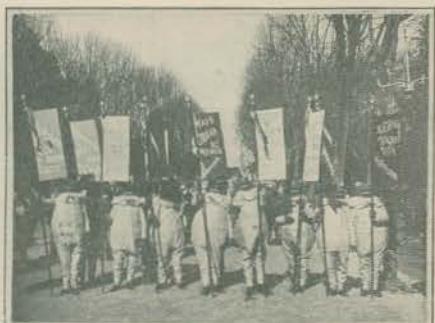


O BODO DISTRIBUIDO AOS PORRES EM DOMINGO 10 DE MARÇO PELA COMISSÃO DOS FESTEJOS CARNAVALESOS DO CHIADO - UM ASPECTO

O bodo foi distribuído a 100 pobres e constava de dízimos reis em dinheiro e algumas gerações. A distribuição fez-se no largo das Deas Egrejas pelas sr.ªs D. Manoela e D. Clotilde Rosado, D. Emma Portugal da Silva, D. Lucília Magalhães, D. Maria Calvito, D. Helena Rodrigues e D. Albertina Fernandes. Seguiu-se então a entrega dos prémios às máscaradas distinguidas pelo júri durante os três dias de carnaval, o que foi feito pela seguinte ordem: Cinquenta mil réis, batizado João Trindade e Santos Pina que no Carnaval se apresentaram numha rama feita por ellos em madeira e que era um primor de execução, vindo de barrates de dormir, com a massa de cabocela ao lado do leito e seis exemplares do *Semblante*, e ainda foram dados mais dez mil réis ao sr. Carlos da Costa Martínez que se apresentou vestido de aguilhas e alfileres. Como havia ainda algumas pobres no local, foram distribuídas mais vinte rações e quarenta e seis salsichas de com réis, sendo uma parte do dinheiro dado a expensas da comissão.



SOCIO'S DO CLUB DOS FENIANOS

CABINHO CONFIANÇA E O GRAND HOTEL DO PORTO  
(1.º PREMIO DA EXPOSIÇÃO GENEVÉS)

AS RAS (1.º PREMIO)



GUARDA DE HONRA NO CARRO DA CIDADE



A BANCA DO CLUB (2.º PREMIO)



CARRO RECLAMO DA CASA ALCAUDE CHINHA &amp; C.º



CARRO DA POLIA



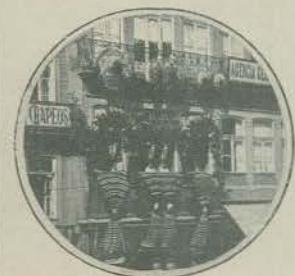
A HYDRA



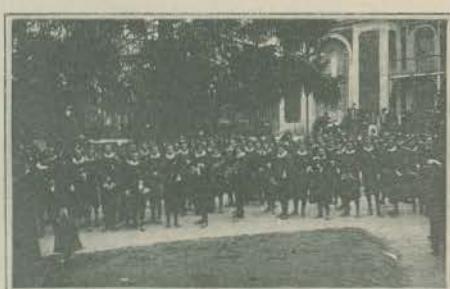
CARRO DO PINTOR RIO DE RIAO



BANCA DOS TÉS POTIROS



JANELA ORNAMENTADA NA RUA DA SA-MARIA



ESQUADRILHA DE CORDOVA

O Carnaval no Porto foi magnificente, cheio de beleza e de opulência, e da sua exibição se encarregou o importante Club dos Fenianos, que realmente fizera um extraordinário cortejo. Os carros subtraídos a entre elles o do Porto, obra do arquitecto Teixeira Lopes, eram soberbos, assim como os que se revelaram desfazendo-se o do Carnaval de Benfica. Alhures, pagens, cavaleiros, todas as figuras que se usam em Carnaval vieram massacrada pela avassaladora monte a som aquellas cartareiras, sem os gigantones, sem as alitas das piratas, quem viu sómente os cavalheiros poderia imaginar que se voltava ao Século XVII e que nas ruas da velha cidade um

## O CARNAVAL NO PORTO

*Clique da Estereoscópica Portuguesa do sr. António Paz dos Reis*  
n cortejo de sacerdotes e de páginas se estendava, tal era a opulência das suas vestes, das suas insígnias, das suas peças.

O cortejo percorreu grande numero de ruas no meio de grandes aplausos e concreturou-se ruidoso entusiasmo dos torcedores que assistiram deslumbrados a esse festa do Carnaval como a não se vê de outra alénho sobre oceano pela magnificência. A comissão do Club dos Fenianos no seu cortejo montada num soberbo cavalo e o seu passagem entreteveavam as palmas em bom merecimento das ovacões.



SUA GRACIOSA MAGESTADE A RAINHA ALEXANDRA

A soberana que vêem agora Portugal é o protótipo da bondade e da caridade. Se não tivesse nascido d'uma família reñente, teria sido do mesmo modo uma eleita pela sua alma, pelo seu coração de infinita ternura e de piedade. No seu país é bem querido o seu nome, e nos numerosos estabelecimentos de protecção aos humildes que tem fundado os pobres levaram sempre a soberana que a fôrte respeita e admira. Ninguém deixá de ter por essa encantadora rainha o mesmo sentimento de afecto que o

nos povo lhe mostrou; as suas mãos têm dado lenitivo a muitos males das suas obras tem sadio imenso consolo para os pobres que são o seu cuidado, que tornam as suas alegrias. Sua Majestade Alexandra é filha do rei conselheiro da Inglaterra, Alberto IX, que é o mais grande exemplo de recteza, justiça e honestidade. Alberto e Carlota Maria Carlos Luiza Juilia nasceram em Copenhague no 1º de dezembro de 1844 e casou com o príncipe de Gales, hoje Eduardo VII, em 10 de março de 1863

em Windsor Castle, sendo rainha do Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda e imperatriz das Índias desde 22 de Janeiro de 1901.

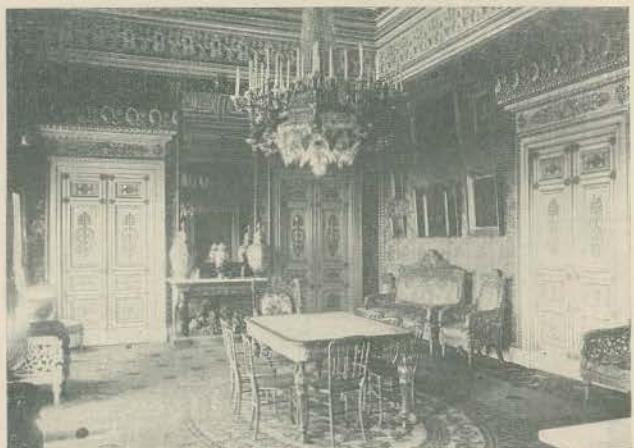
No seu casamento com o rei Eduardo nasceram os príncipes Jorge, herdeiro da trono, princesa Luiza Dogmar, que casou com o duque de Fife, e as princesas Victoria e Maud.



O QUARTO DE DORMIR



A SALA CARMEZIM

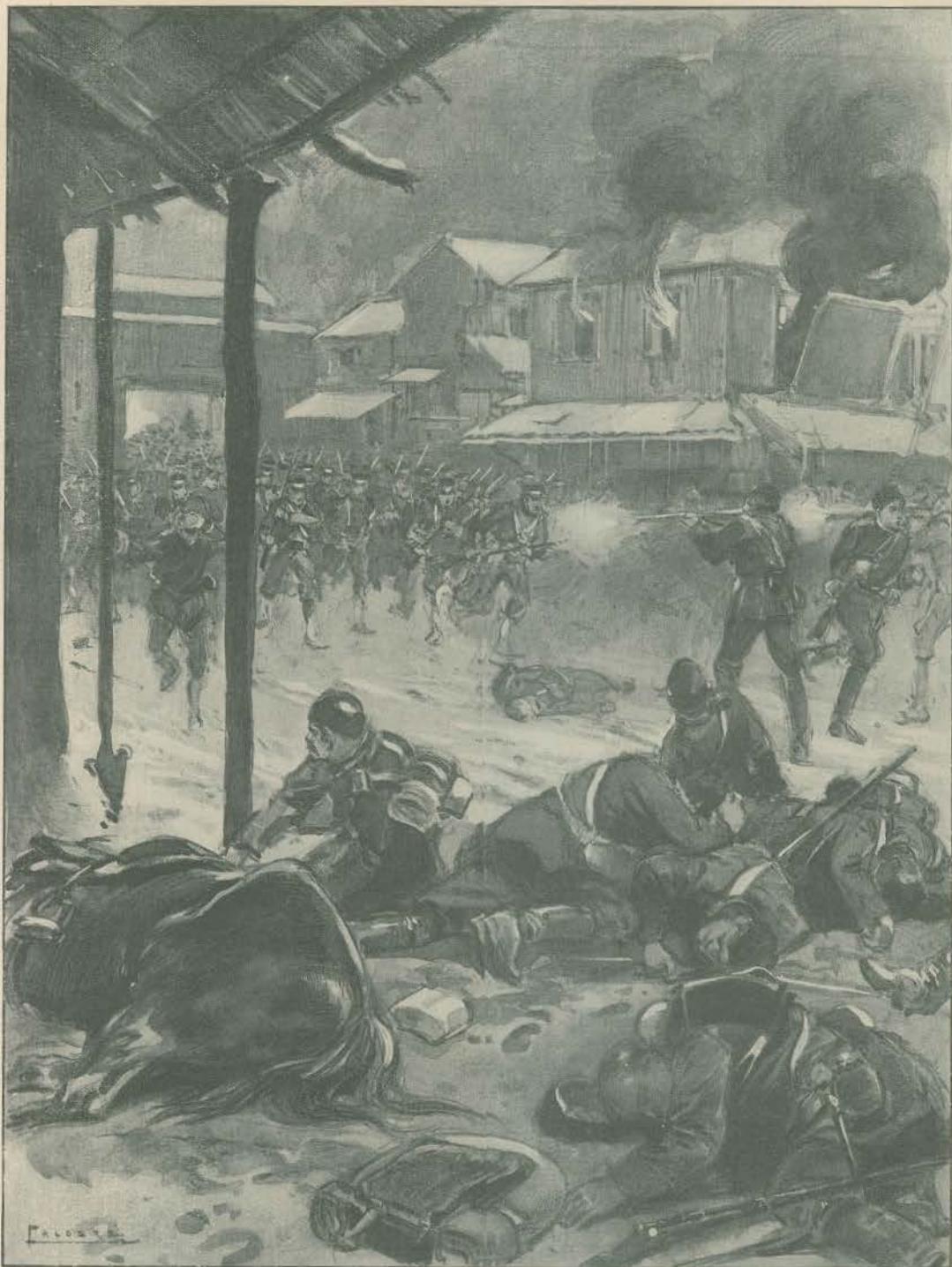
A SALA AZUL ONDE SE REALISAM AS SESSÕES DE ASSIGNATURA REGIA,  
AGORA SALÃO DE RECEPÇÃO DA RAINHA ALEXANDRA

OUTRO ASPECTO DO QUARTO DE DORMIR

OS APOSENTOS QUE S. M. A RAINHA ALEXANDRA OCUPA NO REAL PAÇO DAS NECESSIDADES



A ANTIGA SALA DO TRONO, AGORA GABINETE PARTICULAR DA RAINHA ALEXANDRA



A GUERRA RUSSO-JAPONEZA — A TOMADA DE MUKDEN

Os telegrammas oficiais dizem que os japonezes, depois dum temível combate d'artilharia que durou toda a noite do dia 9 de março, entraram triunfantes pelas 19 horas da manhã seguidamente em Mukden depois de se dar uma tremenda batalha. Os russos perderam em total 100 mil homens, entre mortos e feridos (30000 homens) e tiveram 40000 prisioneiros, tendo os japonezes ganho a batalha. Naquela noite, a milhaia de russos de Mukden, por não conseguirem fugir apressadamente da colina de Putilov, pelos japonezes. Alguns russos sacrificaram-se em presença de seus

chante desastre o o general Oku encontrou na cidade 20 milhões de rublos, que foram abandonados na fuga precipitada. Nos hospitais foram encontrados 300 feridos japonezes e uma parte do exército russo perseguiu ainda os fugitivos, fazendo impedi que se concentrasssem.

Apesar de todos os reversos o exar continua a querer manter a guerra, tendo já sido enviados para a Mandchúria consideráveis reforços.



*«A NOSSA MOCIDADE», PEÇA DE ALFREDO CAPUS EM SCENA NO THEATRO D. AMÉLIA, TRADUÇÃO DE ACCACIO DE PAIVA—A SCENA FINAL*

ALFREDO CAPUS

BRAZÃO LUCIANO BRANT	AUGUSTO ROSA CHARTEIR	AUGUSTO ANTUNES O VELHO BHANT	LUCILIA SIMÓES HELENA BRANT	LAURA CRUZ LUCIANA	JOSEPHA D'OLIVEIRA LAURA DE ROQUE
-------------------------	--------------------------	----------------------------------	--------------------------------	-----------------------	--------------------------------------

Essa peça de Capus é um primor, como de resto quasi todas as outras que o ilustre comediógrafo francês tem escrito. Há pouco a «Comédia Francesa» representou seu acto «La Comédie de l'Amour», e é certa fruição de humorismo e de desencontro, pintura de Molière. Realmente na obra do insigne escritor há traços de ironia, cenas flagrantes, pequenos brados que lhe dãoem bem a forma. A peça a «Nossa Mocidade», é toda uma revolta do presente contra o passado, d'uma

família que vai a desligar-se da antiga que busca ainda toihela, representada no temorextrême do engenhoso Luciano de Brant ante seu parente todos os actos da sua vida, que quer apagar a filha, que não só não responde a esse amor a receber. É necessário então que esa malha, papel que foi feito em Paris por Horst, lhe mostre qual o seu dever de emancipação, qual a sua obrigação de recolher a filha a quem de bom agrado sobre ternamente os braços. A peça se fando

é isto com outros incidentes e Accacio de Paiva, o nosso collega do «Suplemento do Seculo», traduziu-a com o brilhantismo que habitualmente põe em todos os seus trabalhos.

Lucilia Simões no papel de Helena de Brant assim como Brando no de seu esposo e Augusto Rosa no de Charteir, um amigo d'este, foram admiráveis. Laura Cruz desem bem a parte da filha natural e Augusto Antunes e de pais de Brant.



O «YACHT» REAL INGLEZ VICTORIA AND ALBERT TENDO A SEU BORDO A RAINHA ALEXANDRA, O PRÍNCIPE CARLOS DA DINAMARCA E AS PRINCEZAS MAUD E VICTORIA, DEIXANDO PORTSMOUTH

A rainha de Inglaterra durante tres dias aguardou a bordo do seu yacht o momento favoravel da partida. Grandes temporais que chegaram a fazer victimas fora do porto de Portsmouth impediram a «saída do barco e no entanto os reis viajantes com uma coragem a toda a prova desejavam partir para chegar a

Lisboa a tempo de não ser alterado o programma das festividades em sua honra. Na tarde de sexta feira, como o mar abranchasse um pouco a rainha deu ordem para levantar fero e no meio das acclamações da multidão que noite a dia sochava o casal, saudado pelos navios de guerra, acompanhado por algumas embarcações o

*Victoria and Albert* fazia-se ao largo e saiu de Portsmouth. As ondas eram bravas hora a ponto, o temporal voltava de novo e assim de toda a boa vontade do S. M. Reino se pôde seguir a viagem sendo o yacht obrigado a atracar a Portland onde aguardou tempo favorável para a viagem ate Lisboa.

## O GRANDE CAGLIOSTRO

NOVELLA HISTÓRICA ORIGINAL DE CARLOS MALHEIRO DIAS

O estalajadeiro abanou com a cabeça. As mulheres retomaram as rocas e os fusos, foram refugiar-se na lajeira, balbuciando exorcismos. O sargento encheram de novo o copo de vinho, evasão-o de um trago.

Depois de se certificar que as mulheres o não ouviam, o estalajadeiro, que esfivera por um momento calado, debrançou-se outra vez na mesa.

— Eu também já vi o demônio!

Cagliostro franziu a testa, desconfiado. Mas o almoço tinha os olhos baixos, uma tremura nos beiços, a palidez de um defunto no rosto.

Então, docemente, Cagliostro disse, fitando o sargento:

— Conte-nos isso, irmão...

O estalajadeiro ficou na mesa os cotovelos, inclinou a cabeça sobre os punhos fechados.

— Foi o anno passado, por este tempo. Estava uma noite escura, como pez, a modos como a de hoje. Minha irmã tinha caído com um ataque. Nunca lhe deu tão forte. Rasgava-lhe toda a boca fóra, parecia a de um cão dalmata. Minha mulher disse-me: «Vae a Torres, depressa, pelo cirurgião. Sellei a egoa e fiz-me à estrada. Mas ainda não tinha andado meia legoa, senti numa tropada do cavalo, atraç de mim. Voltai-me, de pé nos estribos, e não vi ninguém. Puxei as redacas, estaquei, para deixar passar o cavaleiro. Mas a tropada calou-se. Chaméi. Não houve voz que me respondesse. Pux o cavalo a passo e voltei para traz, a ver o que aquillo era. Nas minhas costas, logo o tropetrop da cavalgadura. Passou-me à frente, sem em dar por ella! — pensei eu, já ponco contente. Viri de rede, mesti aspas nas ilhas da egoa e toquei a galope para Torres. Mas mal eu tinha andado com braças, ouvi logo o tropel, em chias de mim, outra vez. Eu não sabia o que era medo, mas quando senti cheirar as ferraduras, nas minhas costas, puzeram-me mo os cabelllos em pé! Levava uma pistola no coldre. Tiro-a para fôrta, armeei, para o que devesse viesse, apalpei-lhe a pedra de fogo e o fuzil, gritei duas vozes: quem vem lá? Só meceram as folhas das arvores! A egoa ia como se a levassem um temporal. E o tropetrop sempre atraç de mim! Então, pedi perdão a Deus, estendi a pistola, disparei-a. Tinha uma carga de reuma. Devia varrer toda a estrada. Embrihou a cabeça no capote para não ouvir os gritos do homem, entrelaçadas as esporas na barriga da egoa, soltei-lhe a redeira toda e só depois de rezar o credo e dez ave-marias, desci a aba do capote e cheguei-me logo a estropade da cavalgadura. Era o diabo! Fugi para uma encruzilhada, voltei costas a Torres e só parci em casa. Logo que eu tinha saído, o ataque passara a minha irmã. Ela mesma viu o demônio saltar para cima de um cavalo preto e correr pela estrada em cima de mim... Depois desse dia, nunca mais me apareceu.

O sargento abriu os olhos, attonitos, agarrou no almoço pelo pescoço.

— E veemocem virô?

Cagliostro ergueu-se.

— O diabo não se vê: ouve-se o sente-se. É do Evangelho de S. João.

O estalajadeiro posse de pé, olhou de través para o sagão herculeo.

N'esse instante, o tropel de um cavalo cortou o silêncio da noite.

— A escolta! — gritou o sargento, levantando-se de chofre.

Cagliostro ergueu-se também, tomou-lhe o passo.

— Ande vai, irmão?

— Abrir aquella porta!

— Assim lhe passou o medo do demônio?

Com um sorriso, o sargento apontou a estrada:

— E' o piquete, que está de volta! Não ouve os cavalos?

Cagliostro abriu a boca, n'uma simulação de pasmo teatral.

— Os cavalos?

Interferiu, o sargento recoua dois passos.

— Então não ouve?

Cagliostro incenso a cabeça.

— Não ouve nada!

E voltando-se para o estalajadeiro boquiaberto, bateu-o fixamente, com o olhar fulgorante, perguntou:

— Ouvi algum tropel de cavalos, mestre Miguel?

O estalajadeiro respondeu baixo:

— Não!

E, entretanto, a estropade de um só cavalo avisava-se, ia redobrando do rumor, mais distinta a cada momento.

Cagliostro ergueu as mãos, disse algumas phrases em latim, como se profissero um exorcismo.

Immobile e pallido, o sargento esperava, ainda convencido de que a escolta ia parar em frente à estalagem e que não era um sonho ou um malefício aquela estrepida sonora.

Cagliostro, outra vez sereno, sorria.

— De que lado onvo o tropel, sargento?

O sagão caminhou, em passos cambaleantes, até proximo da porta, sem que já Cagliostro tentasse impedir-lhe o caminho.

— Do lado de Lisboa! exclamou o sargento, com voz sumida.

— E para onde está a escolta?

— Para as Caldas!

Cagliostro voltou-se para o estalajadeiro, que parecia petrificado, de novo o seu olhar ardente e fixo.

— Já ouve alguma cousa, mestre Miguel?

— Não! — conseguiu articular o almoço, boquiaberto.

— Mas eu estou acordado! Mas ouviço! — gritou o sagão com as mãos na cabeça.

O estridente do cavalo resou mais alto na noite escura, passou em frente à estalagem e sumiu-se nas ruas tortuosas da villa.

— Irmão, é o diabo que o tentou! — disse o terrível frade, n'uma voz humilde, elevando o braço n'um lento gesto de exorcismo. — Pode abrir a porta, irmão, e certificar-se!

O sargento caminhou, cambaleando, até à porta. O estalajadeiro levantou as pesadas tranças de ferro.

Então Cagliostro recoua até à mesa, arrastando-as

almoço e estupido conta histórias do demônio... Acabou de beber o vinho! Temos que falar.

O sagão estremeceu.

Cagliostro apontou o copo, com um imperioso gesto:

— Bebel!

Depois de uma rápida hesitação, o gigante ruivo levou o copo à boca, evasão-o de um trago.

Cagliostro meteu a mão no peito, pousou em cima da mesa uma moeda de ouro.

Espero-vos lá em cima. Temos que falar. A escolta demora. É 'man signal! Pagas a pousada. É indispensável que o estalajadeiro não suspeite que este hábito oculta um agente secreto da polícia... Para esta gente sou um frade, que vai ouvir de confissão uma devota a Obidos... Não vos demoreis em subir. O vosso cavalo é seguro?

— E' dos melhores da escolta...

Cagliostro sorriu terrivelmente, na sombra do capuz.

— Ordene ao estalajadeiro que negue a quem quer que aqui venha, durante a noite, a nossa estada aqui. Amemose-o de prisão!

Melhor será proibido de abrir a porta... — balunciou o sargento, quasi a medo.

Cagliostro voltou a sorrir.

— É necessário abrili-a ao fugitivo! Se o conde de Stephanus conseguisse enganar a escolta e fugir à persignifico, voltaria para traz, a caminho de Lisboa. E' quasi certo que baterá à porta, a pedir pousada ou notícias...

O sargento abanou a cabeça.

— Não demores em subir!

Cagliostro ergueu-se. O seu olhar scintillante apagou-se. Outra voz, caminhando ao encontro do estalajadeiro, parecia um velho tropeço, alacchinado no habito.

— Irmão, é tarde. Amanhã, ao raiar do dia, tenho de fazer a caminho para Obidos.

— De manhã tem a egoa prompta, reverendo... O quarto é lá em cima, na assoalha.

— Já não é ponca esmola dar-me pousada.

O estalajadeiro coçou a cabeça, foi desenganchar uma candela da parede.

— E' que o quarto de minha irmã... da possessa... é lá em cima, também. Se vossa reverencia a quizesse confissar...

Cagliostro abençoou as mulheres, que rezavam, o sargento, que bebia, fez o sinal da cruz sobre a estalagem e endemonhadiu-e e perguntou ao estalajadeiro:

— Por onde é o caminho?

O almoço indicou a escada do sótão, atravessou a loja e ergnou a candela postilhante começou a subir os degraus, que oscilavam ao peso dos passos.

Refletidas pela luz, as duas sombras, do estalajadeiro e do frade, cresceram pelas paredes, espalhavam-se no tecto, como corpos de enfurecidos baloncando, suspensos das traves.

Chegado ao cimo da escada, o almoço abriu uma porta, ergueu a candela acima da cabeça, para iluminar um corredor escuro, por onde Cagliostro seguiu, apalpando as paredes.

Finalmente, o estalajadeiro parou.

— E' aqui.

Cagliostro tirou-lhe a candela da mão.

— Deixe-me só.

O almoço apontou uma porta do corredor, em frente à escada.

— O quarto de vossa reverencia é o primeiro. Da bauada de fico a sargento. A entrada é nua só. Amanhã tem a egoa arronda para a jardim.

Cagliostro suspirou.

— Deus lhe pague, irmão.

O estalajadeiro curvou-se para lhe beijar o crucifixo das camandalas e os seus passos posados abalaram o corredor escuro.

Cagliostro esperou que elle descesse a escada, empurrou a porta do quarto da possessa e entrou.

A candela fumegante espalhava pelo quarto uma luz tenue. Sentada n'um catre, uma mulher ainda nova, com os cabelllos desgrenhados, os cotovelos fincados nos joelhos e a cabeça entre as mãos, parecia dormir.

Ao abrir da porta, a possessa afastou as mãos, ergueu a cabeça, fitou o frade com o olhar sonolento.

Cagliostro pousou a candela em cima de um banco, ficou por um momento imóvel, de braços cruzados, contemplando a endemonhada.

Dentro do capuz, os seus olhos tinham-se reacendido.

A mulher estremeceu, afastou da testa uma mecha de cabelllos, chegou a camisa para o pescoço, n'um movimento instinctivo de puder occultar o olho.

Cagliostro deixou de olhar, examinou o quarto estreito, cheio de arcas, como um celeiro. N'uma das paredes havia uma grande porta trancada.

Cagliostro perguntou:

— Para onde delta esta porta?

A possessa encolhou-se mais na roupa, disse baixo:

— Para a escada.

— E a escada?

— Para a estrebaria...

Cagliostro calou-se e serenamente puxou para traz o capuz. A sua cabelleira empoeada apareceu sobre o habito.



FINALMENTE O ESTALAJADEIRO PAROU — E AQUI

sundalias, sentou-se n'um escabello, e em quanto o sagão e o estalajadeiro erguiam as tranças da porta, estenderam as mãos, como para resar, sobre o copo do sargento e deixou cair no chão, de um frascinho minuscule, algumas gotitas de marçoite.

— Ainda ao longo seouve o tropel! — clamou da porta o sagão.

Cagliostro guardou no solo o frasco do narcotico, abanou a cabeça, suspirou, borbotejando o crucifixo das camandalas.

— Senhor! Não nos deixeis cair em tentação!

Uma lufada de vento quasi apagou as luzes da candela.

Transizido de frio e medo, o almoço fechou a porta, por do novo as tranças. As mulheres, encolhidas na redeira, rezavam.

O sagão intravessou a loja, como um homem obrio, acoceirou-se da mesa, deixou-se cair n'um escabello, em frente do frade.

Cagliostro afastou levemente o capuz. Os seus olhos, como brasas ardentes, immobilizavam o herculeo.

— Engana-vos nessa crença! Sois indiscreto e pusilhame! Se o resto da escolta vale o que vos valeis, não podia o intendente encontrar quem fesse mais incapaz de se apoderar de um fáscileiro!

O sargento inclinou a cabeça, como numa crença, que commeteu um delito.

— Vindes contar para as estalagens os negócios secretos da polícia e ficasse a tremer de medo quando esse

Os dentos da mulher começaram a bater, de pavor. Um suor frio, de repente, alagou-a. No rosto pálido e cavado, os olhos engrandeciam-se-lhe de pavor. As suas mãos magras tiritavam.

Quem sou eu? — perguntou Cagliostro, avançando para o catre.

O demônio! — murmurou a possessa, em convulsões.

Cagliostro estendeu as duas mãos sobre a fronte da endemoninhada.

— Dorme! Quero que dormas o sono!

Lentamente, as pálpebras foram descondendo sobre o olhar embracado.

— Dormes? — perguntou a voz terrível.

— Durmo! — responderam a voz sonolenta.

— A porta da estrebaria está fechada ou aberta?

— Fechada.

— Quem tem a chave?

— Meu irmão.

— Onde?

— Dentro de uma arca, no quarto.

— Preciso d'essa chave.

A mulher estremeceu, murmurou, quasi imperceptivelmente:

— Sim.

— E se capaz de a ir buscar quando seu irmão estiver a dormir?

— Sou.

— E trazer-m'a?

— Sim.

Cagliostro calounse, absorto n'uma meditação profunda. Era no seigo morto, que pensava. Mal a manhã clareasse, o primeiro almoço reu mendo que passasse pela estrada encontrar o cadáver. Era preciso fazê-o desaparecer. A dormir da escolta era signal sanguíneo de que a perseguição continuava. Pierino era engenhoso. Teria encontrado meios de desorientar a escolta, abandonando a sego e embrenhando-se, a cavalo, pelo primeiro caminho que encontrasse. Antes de amanhecer, a escolta voltaria costas às Caldas, de regresso a Lisboa, faria uma paragem em Ruiva, desceria na es-

talagem, encontraria o sargento a dormir como uma pedra. O estalajadeiro contaria a as suas histórias diabolicas, o desaparecimento do frade e o liso Manigne, sem custo, desfilar a meada e, depois de fazer constatar a identidade do seigo morto, sem mais rodeios, onde quer que estivesse, mandalo-o lá prender como um assassino vulgar ou um mystificador do profissão. Era necessário entrar a meada, envolver a diligencia da escolta n'um pavoroso drama inaudito e comprometedor, que obrigasse o Intendente a preferir o silêncio à publicidade.

E Cagliostro, olhando a possessa, ia arquitetando sobre ella, como sobre um soldado alicerce, uma obra de complicação e de mystery. Era preciso ferir o terror e do espanto, o Intendente, à laçando lhe um repto de tal forma terrível, que o obrigasse a reflectir ou a desistir.

Aquela estalagem, habituada pelo diabo, tinha querer o teatro de uma tragédia mysteriosa, onde se perdessem, em inúteis pesquisas, o faro dos sagres e que por completo desorientasse o Intendente.

Os passos do sargento, surbindo a escada, despertaram-o.

Cagliostro puxou, precipitadamente, o capuz para a cabeça, pousou as mãos na fronte da somambula, curvou-se sobre ella, murmurou sobre a sua face imovel:

— Dorme!

Pegou depois na candeia, fechou a porta e saiu.

— Boa noite, mestre Mignone! Não me tenho nas pernas, com sono! Olha que fiquem as portas bem trancadas! — disse o sargento, deslizando no corrimão da escada.

A voz do estalajadeiro respondeu de baixo:

— Ninguém aqui entra. Flexam as chaves comigo.

Cagliostro viu o sagão impunhar a porta do corredor, fechá-la, guardar a chave na bolsa, e tendo apagado a candeia, encostado à parede, imóvel como uma escultura, esperou que entrasse no quarto.

Um sorriso crispara-lhe a face, embocada no capuz

de burel. Agora no escuro, o longobroso plano erguia-se na sua imaginação, como um edifício tangível, que podia completar, corrigindolhe os defeitos. Depois de algumas horas desorientadas, em que caminhava ao acaso, entre perigos incessantes, dominava finalmente a situação e era a sua obra que ia desenrolar-se, dirigida pelo seu talento diabolico de intriga.

Som ruído, como uma sombra, Cagliostro adiantou-se no corredor, embrinhou a porta por onde entrou o sargento e esperou no limiar.

O quarto era estreito, com uma pequena janella de aduifa na parede do fundo, de facto inclinado e baixo. À esquerda, uma pequena porta comunicava com um segundo esposto semelhante, que só uma fresta ventilava. Um catre de espaldar, uma pequena mesa redonda, onde o sagão deixara o entrar o candileiro de azéite, constituiam com algumas cadeiras de sola a única mobília do quarto.

O sargento, que pousara o bicornio e a espada numa cadeira, deu de face, ao voltar-se, com o rosto negro do frade.

Cagliostro entrou, sem ruído, sentou-se, apontou a porta.

— É melhor fechar a também e guardar a chave!

O sargento piscou os olhos e cambaleando como um ebrio caminhou para a porta, den duas voltas à chave e arremessou-a para cima da mesa.

— Pode tirar o hábito! Estamos senhores da estalagem! Pela alma, se eu não penssei, ao ver as farfrias da cabellera debaixo do capuz, que era o tal conde de Stephanis, que nos tinha fugido! Boa confissão havia de ter a possessa! Não ha homem para inventar destas coisas como o nosso Intendente! E está lá em baixo aquele bruto do almocreve a pensar que tem em casa um frade! O que eu não entendo é a razão por que me não deixou ir a porta, quando onzi a estropada do cavallo! Sempre é bom saber quem viaja de noite pelas estradas.

FOLHETIM X.º 30

[Continua.]





O RETRATO DE GUERRA JUNQUEIRO

FEITO PELO ALUNO DO LICEU ALBERTO DE LACERDA, QUADRO DA AULA DE DEFESA DO MUNDO ESTABELECIMENTO



DR. ANTONIO MANUEL DA CUNHA HELLEM

MEDICO CHEFÊ DO EXERCITO, FALCADO  
EM 12 DE MARÇO



ALBERTO DE LACERDA

Desde ha muito desejavamos publicar este trabalho que revelou uma verdadeira vocação artística.

O menino Alberto de Lacerda, por simples brincadeira e um pouco antes de concretizar a

aula, desenhou na pedra o retrato do insigne poeta, que causou a admiração dos professores e dos alunos, sendo determinado que o jovem artista passaria a frequentar a Academia de Belas Artes onde decorro se aperfeiçoaria na arte para que tenha tão grande tendencia.

## CHRONICA ELEGANTE

Por mais que se queira entrar no periodo pacato e socegado, os acontecimentos precipitam-se de forma a ocupar as atenções constantemente, e a atrair-las para o assunto das festas projectadas, que estão prenchendo, ainda que de maneira diversa, todos os espíritos. Para os organizadores de festos e receções

Nos programmas festivos figuram passades e exibições que demandam a *toilette tailleur*, simplicissima na apariência, mas com um requinte de corte o parentesco de corte que só os grandes *faisseurs* conseguem alcançar.

As sessões de tiro e *sports*, visitas a monumentos, exposições e curiosidades varias já requisitam generos mais *habillés*.

Ainda temos as recepções, ou jantares, teatros, salões, concertos, bailes, com as complicadíssimas *toilettes d'après-midi*, *du soir*, *de soirée*, *de bal*, etc., etc.

Finalmente é inexigível a coleção para quem pretender estar convenientemente à altura de tão sumptuosos regozijos.

A evidente evolução das modas femininas veiu difundir até certo ponto o aproveitamento de que existia nas vastas coleções de *toilettes* elegantes.

tos as *berthes* de rendas finas obtem os maiores suffragios.

As mangas também mais em voga são as de tubo ou duplo tubo em cima, terminando assim quando curtas, ou acrescentadas com *volants* de rendas largas, folhos de *chiffon gaze* ou seda, quando se desejem até ao colovello. A manga do traje *tailleur*, dos *paietots*, *jaguettes*, *boleros*, é actualmente lisa e direita, sómente bastante rodada em cima.



FIGURA 1



FIGURA 2



FIGURA 3

principescas o encargo é certamente pesado, e felizes os que a elle se podem esquivar, mas para o bello sexo, que só encara estas coisas pelo lado agradável, tudo são pretextos a elegâncias primorosas, a exhibições luxuosas e encantadoras.

As saias sobretudo temem sofrido manifesta alteração, tendo as mais modernas tanta roda que quasi supõem a adição da absurdaria crinolino ou do nefasto balão. Já mesmo algumas são munidas em baixo d'uma *cerclette* ou aro de baleia ou aço.

A casaca Luiz XV, cembra não seja de perfeita novidade, é que acompanha maravilhosamente estas saias, contribuindo para *afinhar* a cintura talvez um tanto prejudicada com a excessiva roda da saia.

Nas *toilettes* de corpo justo mais apuradas o feito fechado (traçado na frente) está muito em moda, e também o genro *chasseur* muito em favor. Nos grandes doco-

Fig. 1.—*Toilette* de molte um crepe de Chine preto, plissé com rendas de seda crème; *pampilles* de floco crème.

Fig. 2.—*Chapéu Marquês* em setim preto e plumas.

Fig. 3.—*Toilette* de passeio em *paperline bleu-de-roi* com ruches e fitas de setim; *revers* de *faille* branca com *soutache* e botões deourados.

**JOSÉ D'OLIVEIRA & BARROS** - CANDIEIROS E CANALISACOES - Largo da S. Domingos, 21 a 24 - LISBOA

# CASA MIMOSO

129, Rua do Ouro, 131

CHEGOU UMA elegante colleção de chapéus

ALTA NOVIDADE

LOJA DA AMERICA

Rua de Ouro, 206 a 210  
Rua d'Assumpção, 92, 94 e 96

Ultimas novidades em robes chambres

Sortimento colossal e variadissimo para coxovas e baptizados

MODELOS EXCLUSIVOS  
LOJA DA AMERICA

CARTAZ

Livraria Editora Viúva Tavares Cardoso

55, Largo de Camões, 6

**ESCANALO!** Semanário da vida da província, por António de Almeida, 4º vol. 600 réis. Romance psicológico romanesco o **ESCANALO**, que nos romances, é um dos escandalos de uma leitura exclusiva e interessante, com a poesia artística da Demonstração, trazendo de cada folha conversas animadas da vida social dos amigos que, levando a sérios um adulterio, se acham por absurdos a amar.

O EXTERMINIO DE UM POVO romance de costumes transalpinos, por Gómez de Somma, 1º vol. 300 réis.

OS CARACTERES HUMANOS por Paul de Manzana, tendreza de Joaquim Unita, extensamente auctorizada pelo autor. 1º vol. br. 700 réis. enc. 300 réis.

RECORDANDO literatura e teatro, por D. Tomás de Mello. 1º vol. 300 réis.

OS CLAUDIO'S por Ernesto Bokstein (drama de família, tendreza, de Amália de Azevedo, 1º drama vol. de 800 pag., 800 réis).

A proposta d'esta obra de desempenho de valor, sacra-se o talento colérico Vitorino Nemésio, que a "Vale" de um grande auxílio para todos os que se põem a pintar as mulheres, se esta opinião o verificam. Ele que é da maioria a opinião incertezas da belinha, não é deixa nem a lixa os desveros à grega, a amazônia, o aquário, a polifonia, a mística, o orgulho futilista...



ea má cor dos dentes desaparece com o uso da Pasta dentífrica Couraça, tida por muito boa por médicos eminentes.

A venda nos principais estabelecimentos

Depósito M. B. Teixeira

230, Rua de S. Bento, 236

**AS PASTILHAS DE MASON**

São quattro importações estrangeiras para outras países estrangeiros

Pastilhas amarelas, para digestão

Pastilhas pardas, para prisão de ventre

Pastilhas vermelhas, para fuzas

Pastilhas brancas, para dor das gengivas — Preço 500 réis, peso

570 réis — Aº vinda na primeir

pares farmácias e dracarias — Deposito

M. L. DE MELLO, Largo da S. Julião,

12, 1º P. — Lisboa

Photographia Oriental

do A. M. ALMEIDA  
Campo das Cobertas (chálet) — Lisboa  
Estúdios em todos os géneros

Carlos Correia da Silva

Rua Serpa Pinto, 24

Maçinas para diversas indústrias e

materiais para as artes gráficas.

Motoras a gas GROSSLEY



Bueno Romera

CIRURGÃO-DENTISTA

Tratamento de doenças da boca.  
Collocação de dentaduras artificiais.

CONSULTORIO:

CALÇADA DO COMBRO, 32, I.

Vulgo Paúlitas — Lisboa

PIRES TAVARES

Rua do Príncipe, 128, 130-Lisboa

Drogaria e perfumaria

Especializado em artigos para tra-

tamento de vinhos e perfumaria das me-

lhores fabricantes.

Drogas e produtos químicos

TODOS OS PAES PREVIDENTES

DEVEM segurar a vida na

MUTUAL LIFE — Praça dos Remolares

Duarte Moreira Rato

Materiais de construção

Gampo das Cebolas, A. R.



ELÉCTRICO

**Artthur Gottschalk**

ESTABELECIMENTO UNICO REPRESENTANTE EM PORTUGAL  
SIEMENS & HALSKE Berlin

PALACIO FOZ

INSTALAÇÕES

Luz Eléctrica

Fornos eléctricos, Trajeto eléctrica  
galvanoplastia

Eletrorrefrigerador

Foros de moto aplicações de energia eléctrica

com Máquinas a vapor

Máquinas a gás, petróleo e gasolina

Turbinas e rodas hidráulicas

Gas polos, Acumuladores, etc.

TRANSMISSÃO DE FORÇA E SUMINISTRO ELÉCTRICO

ELÉCTRICA E RADIOSOFIA

Apparelhos portáteis para telegrafos

CONSULTAS, ANTES-PROJETOS, CONSULTAS TÉCNICAS

CEPÓDIO SEM SERVIÇO DE TELÉFONE DE ELÉCTRICOS

1. ARTHUR GOTTSCHALK — PALACIO FOZ — LISBOA

**TEFFANINA**

Chemiserie, cravates  
Trousseaux, Gants,  
Nouveautés

45, Rua do Loreto, 55



TABACOS SEM NICOTINA  
DEPOSITO  
J. J. MARQUES J. C. OR.  
RUA DA PRATA 35, 131



Casa das Novidades

DE Affonso da Pinho & Coelho da Silva

145, Rua do Ouro, 147

Sortimento colossal de marcas para

OOTILLON

Luxo de todas as qualidades e preços

145, Rua do Ouro, 147

elojoaria e Electricidade  
Gaz e Água

Ha sempre em deposito todo

o material pertencente a este

negócio, encarregando-se de

instalações completas de

eléctrica, vestuários, casas-patches,

telefones, água e gaz, motoras para

varias motas de café, tendo um consumo

muito económico. Ha sempre em deposito

tempo para todos os visitantes.

Antiga loja Garanhão Cordeiro & Pilar, Sucessor Manuel José Pilar

26, Travessa de S. Domingos, 28, loja

Instituto Brigantino

de João M. Camello

Rua Nova do Almada, 53-Lisboa

INSTRUÇÃO PRIMARIA

E SECUNDARIA

Commerce e línguas

DOTES PARA CRIANÇAS

DE 1 AOS 15 ANOS

60 a Equitativa dos Estados Unidos do Brasil emite dotações infantis desde a modica contribuição de

500 réis por trimestre

Com esta contribuição receberá uma criança de um anno de idade, quando completa, os 21 annos a quantia de 70\$400 réis. Contribuição desde 500 réis ate qualquer quantia, trimestralmente. Contribuições menores, são pagas de uma só vez. Peçam prospectos à Filial da Equitativa dos Estados Unidos do Brasil.

Largo de Camões, 11, 1º — Lisboa

# AUTO-PALACE

SOCIEDADE PORTUGUEZA DE AUTOMÓVEIS LIMITADA

4 a 26, Rua do Jardim do Regedor - LISBOA

Agentes exclusivos para Portugal  
dos construtores de automóveis de

**DION BOUTON**

**RICHARD-BRAZIER**

**DECAUVILLE**

**RENAULT FRERES**

Os preços para carros e enregos em Lisboa, nos arredores da sociedade, com todos os seus acessórios, com lanternas, pharets de luxo Alpina ou Demetier, etc., e quando assim for desejado, serão munidos de suspensão Truffault, sem aumento de preço. Os carros são garantidos por esta sociedade durante o prazo de um ano, contra todo e qualquer defeito de construção. Ensinam gratis ao proprietário de cada carro e ao chauffeur indicado por elle. Entrega do carro depois de um percurso de 100 quilometros.

## FACILIDADE NOS PAGAMENTOS

Esta sociedade tem, em construção varios carros de cada marca, que devem chegar a Lisboa ate meados de maio e abrill proximo, época em que devem ser inaugurate as suas garagens, oficinas e salas de exposição.

Esta sociedade promete-se a fornecer massives mobiliarios e a apresentar dinâmicas, pianos e ornamentos de qualquer tipo de carroceria dos melhores fabricantes franceses como Bourdette, Muhlacher-Biel. Prometendo-se igualmente a apresentar estudos para a organização de qualquer serviço kommercial ou industrial por meio de automóveis.

## Sociedade Portuguesa de Automóveis Limitada

4 a 26, Rua do Jardim do Regedor

AVENIDA DA LIBERDADE - LISBOA



## A CASA AFRICANA LIQUIDAÇÃO AUTHENTICA DE TODOS OS ARTIGOS DE INVERNO

Em virtude da proxima mudanca d'este importante estabelecimento e seus grandes armazéns para a nova casa situada na mesma rua, para um amplo, e espacoso edificio com vinte portas e numerosas vitrines, a

### CASA AFRICANA

vende por preços mais baixos e em plena e aberta concorrência com todos os estabelecimentos da capital todas as fazendas, modas e confeções de inverno com descontos enormes e que nenhuma OUTRA CASA pode fazer, já porque as fazendas da CASA AFRICANA são compradas directamente e em condições excepcionais, em virtude das grandes encomendas, e também porque deseja saldar toda a existencia dos mesmos artigos de inverno.

## Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes

Serviço das armadas. — Fornecimento de trens especiais de comboio naval. — No dia 10 de abril, pela 8 hora da tarde, da estação central de Lisboa (Bocca) partiu a composição especial destinada ao regresso das tropas portuguesas recrutadas para o fornecimento de soldados destinados à Inglaterra de serviço naval.

As combinações estão patentes em Lisboa, na estação central das armadas, edição de quinta-feira, dia 10 de abril, de 1905, das 4 da tarde, e em Paris, nas correspondências da companhia, 28, rue de Chambord.

O depósito para ser admitido a licitar deve ser depositado 12 horas preciosas do dia da concursação, servindo de registo o relógio estabelecido na estação central do Bocca.

Lisboa, 11 de março de 1905. — O director geral da companhia.

A. Leproux.



O MELHOR DIGESTIVO — TÔNICO — NEVROSTHENICO

## VITALOL

DE  
Meyrelles & Moura Brasil

A clínica — o superior tribunal da ciência — tem, encenado o valor curativo do VITALOL, nas doenças de: — Insomnios — pleurite — Tifos — Tubercolose — Diabetes — Irysoptila — Neurosthenia — Desordens gerais — Síndrome da Cura — Convalescência — Infecções — Digestões difíceis — Impotência — Engavetamento — etc.

### DEPÓSITOS

Bio de Janeiro: Rua S. Pedro, 59 — Rua Gonçalves Dias, 71  
Babá: Draparia América  
EM TODAS AS BOAS PHARMACIAS



FRANCISCO COSTA

Este vinho, genuino de Collares, acha-se a venda nos principais hotéis, restaurantes e mercearias

Depósito geral: Praça da Alegria, 40

Telephone n.º 704

LISBOA

# NESTLÉ

FARINHA LACTEA